

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 14620-5:2025

01-december-2025

Nadomešča:

SIST EN 14620-5:2007

Konstruiranje in proizvodnja na mestu postavitve grajenih navpičnih, valjastih jeklenih posod z ravnim dnom za shranjevanje hlajenih utekočinjenih plinov z delovnimi temperaturami med 0 °C in –196 °C - 5. del: Preskušanje, sušenje, inertizacija in ohlajanje

Design and manufacture of site built, vertical, cylindrical, flat-bottomed tank systems for the storage of refrigerated, liquefied gases with operating temperatures between 0 °C and -196 °C - Part 5: Testing, drying, purging and cool-down

Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Tanksysteme für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C – Teil 5: Prüfen, Trocknen, Inertisieren und Kaltfahren

Conception et fabrication de réservoirs cylindriques fond plat, verticaux, construits sur site, destinés au stockage des gaz réfrigérés, liquéfiés, dont les températures de service sont comprises entre 0 °C et -196 °C - Partie 5 : Essais, séchage, inertage et mise en froid

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14620-5:2025

ICS:

23.020.10

Nepremične posode in
rezervoarji

Stationary containers and
tanks

SIST EN 14620-5:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 14620-5

October 2025

ICS 23.020.10

Supersedes EN 14620-5:2006

English Version

Design and manufacture of site built, vertical, cylindrical,
flat-bottomed tank systems for the storage of refrigerated,
liquefied gases with operating temperatures between 0 °C
and -196 °C - Part 5: Testing, drying, purging and cool-
down

Conception et fabrication de réservoirs cylindriques
fond plat, verticaux, construits sur site, destinés au
stockage des gaz réfrigérés, liquéfiés, dont les
températures de service sont comprises entre 0 °C et -
196 °C - Partie 5 : Essais, séchage, inertage et mise en
froid

Auslegung und Herstellung standortgefertigter,
stehender, zylindrischer Flachboden-Tanksysteme für
die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei
Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C - Teil
5: Prüfen, Trocknen, Inertisieren und Kaltfahren

This European Standard was approved by CEN on 27 July 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Hydrostatic and pneumatic testing	6
4.1 Hydrostatic test	6
4.1.1 General.....	6
4.1.2 Test requirements for each type of tank.....	6
4.1.3 Additional requirements.....	7
4.1.4 Quality of the water.....	8
4.1.5 Conditions of implementation	10
4.1.6 Examination related to hydrostatic testing.....	10
4.1.7 Filling and emptying	11
4.1.8 Post emptying cleaning.....	11
4.2 Pneumatic test	11
4.2.1 General.....	11
4.2.2 Positive pressure test.....	11
4.2.3 Negative pressure test.....	12
4.2.4 Empty checks.....	13
4.2.5 Double-wall double-roof tank systems.....	13
4.3 Specific requirements for membrane tank testing.....	14
4.3.1 Hydrostatic test	14
4.3.2 Positive and negative pneumatic pressure tests.....	15
4.3.3 Global Test.....	16
5 Commissioning	16
5.1 General.....	16
5.2 Procedures	17
5.3 Drying.....	17
5.4 Purging	18
5.4.1 Purging with inert gas	18
5.4.2 Purging with product gas	18
5.5 Cool-down.....	18
5.6 Completion of commissioning activities.....	19
6 Decommissioning	19
Annex A (informative) Cool-down of the primary liquid container/membrane	21
A.1 General.....	21
A.2 Cool-down rates.....	21
A.2.1 Inner Tank.....	21
A.2.2 Membrane.....	21
Annex B (informative) Global test for membrane tanks.....	22
B.1 General.....	22
B.2 Intermediate monitoring.....	22

B.3	Test Phases	22
B.3.1	Concrete outer tank	22
B.3.2	Steel outer tank	23
	Annex C (informative) Guidance for duties and responsibilities between parties.....	25
	Annex D (normative) Requirements for non-destructive examinations (NDE) of steel containers supplementary to Table 14 EN 14620-2:2006.....	26
D.1	For steel primary containers.....	26
D.2	For steel secondary containers.....	26
D.3	For steel membrane tank outer containers	26
D.3.1	Hydrotested prior to Membrane installation.....	26
D.3.2	Hydrotested after Membrane installation.....	26
	Bibliography	28

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN 14620-5:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65f85bb0-92ee-4ca6-b80b-dfc92def5144/sist-en-14620-5-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65f85bb0-92ee-4ca6-b80b-dfc92def5144/sist-en-14620-5-2025>